

BIRECÇÃO-SERIL DA POUVAÇÃO DE ABULTOS
Courdencido Aircritiga do Portategra
Entrodo Air 1394
Leis 18 88 88 88 8 3

## 0es1as

de



Maria da Graça Pinto

NÚCLEO LGERATURA
REGISTO
BIBLIOTECA MUNICIPAL
DE NISA

Aqui apresentamos grande parte dos versos feitos pela Srª Maria da raça Pinto, nascida no dia 23/12/1921, na Freguesia de Espírito Sanco em Nisa, casada com José de Oliveira Esteves, têm um filho que "decido à falta de fábricas", como ela nos diz nas suas poesias, teve que emigrar para França. A Srª Maria Pinto tem a 3ª Classe "mal feita", e começou a fazer versos àcerca de vinte e três anos.

Tem dedicado toda a vida ao trabalho no campo e em casa. Actualmente levanta-se bastante cedo. Dá 1667 passos para chegar à sua hortinha, quando vai carregada dá mais 110. Tem sachado muita milharada na "seiceira" e noutras terras do nosso concelho. Hoje em dia vai duas vezes à norta, uma de manhã e outra ao fim da tarde para trazer leite de ovelha para fazer os tradicionais e muito apreciados queijos de Nisa.

Numa curta conversa que tivemos com ela disse-nos: "Tenho uma vida muito presa. Ainda no dia de Páscoa e no de N. Srª da Graça mal soube que se festejaram, pois eu não deixei de fazer os quéijos e de ir à norta. Não tenho nenhum familiar que me ajude... Se eu apanho estes três anos passados para ter a reforma deixo esta cegueira e passarei a fazer versos e renda."

Apesar de ter pouco tempo disponível, à noite, ou ao romper da manhã, em completo sessego lá continua a fazer os seus versos.

Quando se fala com esta mulher nunca se fica sem se saber a última poesia. Desta vez mostrou-nos algumas relativas à sua mocidade e umas quadras que ia enviar à neta que lhe havia escrito.

Paz versos para todos os gostos. Quando alguém precisa de oferecer umas quadras a um familiar, ou amigo, vai ter com ela, diz-lhe de uem se trata e o que pretende, que em pouco tempo a nossa poetisa numa tampa duma caixa de caldos Knorr, ou numa folha amarelenta lhe os faz.

Este modo tão simples e fluente que é caractrístico da sua obra é um dom de poucas pessoas.

As horas que dedica à sua arte são momentos preciosos do descanço que não tem, por isso o ti Zé lhe está sempre a dizer: " não tens vagar, mas porcarias que não te deixam nada estás sempre de roda delas".

Maria Pinto sabe que necessita de ganhar a vida, mas reconhece o seu valor e por isso continua. Maria Pinto nunca deixará de fazer versos.

Recolhendo alguns dos seus versos pensamos poder dar o nosso contributo a esta poetisa bem conhecida em Nisa.

Os colaboradores deste trabalho Miguel Maria Curado Póvoa Maria da Graça Vieira Maria de Lurdes Rovisco Castanho Maria da Graça Matutino O campo é a minha terra nele nasso a minha vida, apanhar calor e frio é esta a minha desdita.

> De sete anos comecei apanhar leite num burro certos dias sabe Deus cheia de medo e coração duro.

Montada num burrinho As vezes cheia de medo com vento e com frio tremia cheia de frio.

> Umas vezes vinha tarde outros dias, vinha cedo undava a olhar para os lados e vinha às vezes com medo.

Denois fui muncar ovelhus de ajuda com um nastor, aí então jí mostava tinha um cão que era um amor.

> Ji dormia num chocinho a ouvir cantar o mocho. Cosia uma feijoada depois comia-a no coucho.

Uma corna de accitona e conduto não havia, levantava-me logo cedo ao canto da cotovia.

Depois ganhei um borreguinho filho da ovelha forneira pus-lhe um escoalho ao pescoço era sempre o da dianteira.

Debois tornei a abanhar leite já cantava nos caminhos, quando encontrava família: -- Bom dia, vou com o leitinho. Quando cá chegava com o leite tornava-me a ir embora davam-me uma galhofa para comer por aí fora.

Lá chegava ao local já tinha a hora marcada, dizia-me então o pastor: - Já lá vens ó camarada.

Depois vinha o outro dia seguia a mesma carreira cá vinha todos os dias até ao fin da queijeira.

Custava um litro de leite neste tempo três tostões, e eu pedia a meu mai n'ra me comprar uns safões.

E quando acabei o leite quis guardar una cabrada, arranjei una flauta e cantava à commarrada.

Assim passei a mocidade a trabalhar noite e dia, o ganho era tão nouco não dava para o que comia.

Começava logo cedo o dia não tinha horas, o patrão sinda dizia: -- Se não queres vai-te embora.

Dias Santos e Domingos sempre havia que fazer, muitos dias amargurados tinhamos que os vencer.

Genhava 50\$00, seis alqueiros de centeio; eles tinham a casa cheia não lhe faltava o paleio. Com o suor do pobrezinho compravam propriedades, hoje estão a vendê-las têm esta infelicidade.

> Até aos vinte e três anos minha vida foi assim, depois pensei em casar e pensava para mim.

A THE RESIDENCE OF THE PARTY OF



Quando eu tinha sete anos Tive estas regalias Puseram-me a apanhar leite No couto da "Mari Dias".

Mal roupadinho às vezes E vazia a barriguinha Lá ia com frio e vento Montado numa burrinha.

Depois "inda" fui ajuda
Dum pastor na "afolhação"
As vezes eu perguntava-lhe:
#Quantos borregos já são."

Ali dormiamos os dois Naquelas tristes palhinhas Sabia todos os cantos Da tapada das rouzinhas.

Naquela Costa da Lapa Fui guardar uma cabrada Andava todos os dias A fazer esta jornada.

Também andei muito tempo Na tapada dos "Agodinhos" Era o meu ideal As chibas e os chibinhos.

Por "li" passei algum tempo Às vezes tinha receio Ganhava naquele tempo Um alqueire de centeio.

Depois fui guardar ovelhas Pouco mais ganhava ou nada Ia para a Cevadeira E p'ra tapada da levada.

Também "inda" guardei porcos Na tapada da Morgada Foi assim o meu viver Não tenho gozado nada.

E naquela Coutadinha
"Inda"fiz uns "alavos"
Nesse tempo lá no campo
Usava "agente"uns "safos".

Muito milho e centeio Levei p'ra lage dos Memizes Nesse tempo os pobrezinhos Eram una "desinfelizes".

Na tapada da Cancha Muita ovelha guardei Levava eu no sarrao Duas fatias de pas "contei".

La andei naqueles comos Era a minha missao Fiz a primeira quelleira Na tapada do "Boião".

Depois deixei o "Colao" E passei para a "Cocera" "P'razeitada" também vou Sera até que Daus "quera".

La vem a minha mulher Visitar-me quando calha Aqui durmo neste choço Numa caminha de palha

Agora faz ela os queijos E eu guardo o "rebanhe" Quado mal me "descudo" São horas de ir ao "ordenhe".

É triste o meu viver Não gozo nada na vida Já pouco cá andarel Vou dar a despedida.

As estrelas me acompanhem E o sol de cada dia A guardar o meu rebanho O meu "cazinhe"é o guia.

Deus sempre me tem guiado Para o caminho do bem Da-me sempre boa fe Para o amar também.

"Ê tenhe amor o gado"
Sou um pobre "pastorinhe"
Ja me "encontre aborrecide"
De viver assim "sozinhe".

Aqui ando nestes campos de dia e noite ao desdém passo aqui noite e dia em casa não há ninguém.

o meu filho está longe penso nele noite e dia passo por cá muito tormento ganho o pão de cada dia.

É triste o nosso viver por cá sempre ao Deus dará a vida está de tal forma quem sabe ainda o que será.

> Tenho dias de amargura e noites de escuridão às vezes gela e faz frio até corta o coração.

Mas o gado é companheiro adoro-o desde criança para min é o ideal vivemos sempre na esperança.

Inda não é madrugada lá vai ele para o aprisco vai o cão acompanhá-lo na tarefa não desiste.

Acaba de ordenhar começa a aclarar o dia deita as ovelhas ao bardo e chama a sua Maria.

> Lá dou saída do choço às vezes frio e geada vou a caminho de casa e faço uma lumarada.

Tenho o leite, a coalha, faço os queijos e o café. Vai o Zé mudar o fato assim é que isto é. No choço passo a noite meu fato é a cabeceira estou toda a noite alerta até nascer a cabreira.

> Acaba o Zé de ordenhar lá vou do choço a correr às vezes sabe Deus como mas isto assim tem de ser.

Aqui ando todos os dias é sempre a mesma carreira já vou estando cansada desta vida da queijeira.

> Deitamo-nos logo cedo neste choço de palhinhaquantas noites eu acordo ao canto da hortinha.

Aqui andamos os dois não se vê por cá ninguém nem sei se é dia de festa isso assim não anda bem.

> Tem de voltar ao antigo as vaquinhas a lavrar, mas não há quem as crie nois ninguém quer trabalhar.

Só se vê vacas sozinhas por aqui e por além só se vê mato e giesta e não se vê mais ninguém.

> Tanta terra abandonada está feita em vale bravo terras que dava dantes p'ra governar três e quatro.

Os donos não as trabalham a pagar tanto não dá é esta a vida moderna quem sabe inda o que será.

Metem os filhos ao estudo tanto o pobre como o rico alguns aprendem bons vícios depois é que é bonito.

Para quem quer trabalhar hoje em casa tem fartura não é com boas pastagens que dá a agricultura.

> Quem trabalha, hoje é rico eu tenho esta opinião, porque a terra hoje dá a quem faz pela sua mão:

Os que nunca foram homens hoje têm grande valor arrendaram alguns terrenos armaram-se em lavradores.

Outros deixaram a terra
e foram para o estrangeiro
compraram propriedades
hoje estão cheios de dinheiro.

Tudo come e traja bem já é tudo por igual acabaram com o mau viva o nosso Portugal.

> O vinte e cinco de Abril foi o pai dos pobresinhos, antes disto havia escravos e infelizes coitadinhos.

Vamos todos trabalhar com amor e união ajudemo-nos uns aos outros a bem da nossa Nação.

> Muitos ganham o dinheiro e não querem trabalhar mas fazem de sentinela e a escova a engraxar.

Nesta caminha de palha às vezes pouco macia muitas noites sem dormir deserta que seja dia. Deito-me inda ar de dia neste choço a pernoitar só ouço ladrar os cães ranachos e mouchos cantar.

> Também canta à noite a raposa gaiteira canta o grilo e a cigarra isto não é brincadeira.

O gado faz barulho
com os " chocalhos " a bater
levanta-se o meu marido
antes de amanhecer.

Leva o gado ao aprisco e o cão sempre ladrando às vezes à água e ao frio eles lá vão sempre andando.

As três e meia lá vái fico eu no choço sozinha e depois ainda tem que ordenhar as cabrinhas.

> Depois de feito o ordenho trás as ovelhas ao bardo chama logo a Maria para lavar a aferrada.

Levo o candeeiro aceso para ver melhor o caminho às vezes ainda tropeço tenho de ir com geitinho.

Meu marido leva o leite
e vamos os dois então
já lá vem a madrugada
e as estrelas já lá vão.

Depois chegamos a casa faço logo lumarada tenho de aquecer a água e fazer a cafésada.

> Depois da água estar quente vou lavar o paneirão depois de tudo lavado faço os queijinhos então.

Acabo de fazer o queijo o leite gordo vou cozer lavo o coador, vou à fonte sempre tenho que fazer.

> O meu marido vai mudar o bardo e o aprisco vai o cão acompanhá-lo agarra o gado se é preciso.

Depois saem com o gado para a sua pastoria quando pode vem comer o cão é a sua guia.

> Ao meio-dia torna a ir as ovelhas ordenhar quando calha vou lá ter lá o estou a acompanhar.

Lá vai ele atrás do gado até chegar ao local vem o cão sempre ladrando mas a nós não nos faz mal.

> f o nosso companheiro quer de noite quer de dia diz-lhe a gente: — olha aquela e ele vai com alegria.

Quando ao fechar a noite vamos com o gado p'ro bardo não se vê por lá ninguém o campo está desprezado.

> A vida está do pior não se vê por cá ninguém já há poucos pastorinhos e vão acabar também.

E o cão meu companheiro guarda de noite e dia manda-se aqui e além do meu gadinho é o guia.

> Cá vou com a minha tarefa apanhar frio e vento para se ganhar a vida passo cá muitos tormentos.

Aqui ando todo o ano sem ter um dia de meu é triste o meu viver a sina que Deus me deu.

> Andamos por cá muitos dias sem falar para ninguém durmo com a porta aberta e o meu gadinho também.

O tempo está do pior p'ra vida da agricultura quem não era, hoje está a fazer grande figura.

> As jornas são elevadas os rendimentos não dão hojo só rode ganhar ques faz pela sua mão

Mão sei o que dim à vida tudo mudou de figura ninguém pensa em se quir a vida da a misultura.

> Vejo homens que eram pobres que nunca viram vintém hoje já metem figura já me parecem alguém.

Com trajo de elta classe bons prédios para viver ainda bons automóveis que andam sempre a correr.

> Mas Deus está lá em cima não quer luxo nem vaidade, muitas vezes a tolice dá-lhes é infelicidade.

Nós somos todos iguais mas sempre houve guião muitos deles já não falam só tem opinião.

> O dinheiro não vale nada sem a graça do Senhor, o pouco com Deus é muito e o muito sem Deus é dor.

Quando andavam nas colheitas davam cozinha aos criados e à hora de comer lá chegavam com os canados.

> Os canados aviados de feijão preto e toucinho e farinheiras também e também pão centeizinho.

E tudo sabia bem sempre havia apetite, hoje aventa-se o toucinho já gostam mais de chouriço.

> Almoçava-se de noite papas em molho de toucinho era o café dos pobres eram uns desgraçadinhos.

Saiam de casa cedo ao romper da madrugada, lá iam os lavradores a cavalo nas montadas.

> Hoje já sai tudo alto dia com uma boa cafésada, um bom lanche p'ro almoço e boas motorizadas.

Trabalham as oito horas, mas muitos não as trabalham são os que querem ganhar mais e mechem pouco mais que a palha.

> Muitos armam-se em vaidosos parecem gente de bem vão p'rós cafés vender jogo mesmo sem terem vintém.

Dizem que há falta de emprego mas tudo mete figura, mas ninguém quer seguir a vida da agricultura.

> Tanta terra abandonada os campos metem horror, o tempo está do pior p'ra vida do lavrador.

Vou de novo p'ras ovelhas já tenho uma companheira, assim andei alguns anos depois fui fazer queijeira.

cavo milho e feijão e também bom batatal, aqui ando noite e dia o gado é o meu ideal.

Tenho galinhas e galos p'ra cantarem p'la madrugada, tenho o cão por companheiro a ladrar pela alvorada.

Aqui ando nestes cantos, a minha mulher também, tantos dias que se passam sem a gente ver ninguém.

Trabalho de noite e de dia e durmo de porta aberta quando sico ladrar o cão l vanto-me e ponho-me alerta.

> Tenho 55 anos já vou estando cansado, mas eu sou filho do campo e o campo está despresado.

Não tenho um dia de meu tenho muitos de amargura o meu coração tem dias tristes como a noite escura.

> Vêm homens trabalhar chegam cá alta hora quando mal me descuido já eles se vão embora.

Logo às 4 da manhã vou ordenhar o gadinho, depois vou mudar o bardo é este o meu cafésinho.

> Quando é às 2 horas venho ordenhar outra vez é assim a minha vida com amor e altivez.

Faz a minha mulher os queijos e eu ando na pastoria assim passo o meu tempo e mais a minha Maria.

> Quando vou ver minha terra breve tenho de voltar pode ir algum matreiro querer ir-me assaltar.

Eu sigo com meu destino dormindo nestas palhinhas, às ovelhas tenho amor ao meu ĉão e às cabrinhas.

> Ao ar livre tomo banho em pias de àgua corrente, casa de banho é a terra ao ar frio e ao vento.

Palem na reforma agrária e não me falta a confiança, mas ao menos tenho fé de um dia ter esperança. Já fui à França e vim já abracei quem eu qeria era o meu filho querido que há um ano não via.

> Fui ver também minha irmã e os meus queridos sobrinhos e meu cunhado também este pobre aleijadinho.

Era um homem tão perfeito e cortaram-lhe uma perna mas com a graça de Deus a sua vida governa.

> Tantos desgostos tem tido a minha irmã coitada com seis filhinhos que tem esta pobre desgraçada.

Cá passou grandes tormentos com lidas e amarguras e com a graça de Deus trabalha e tem farturas.

> Sembre tem gente doente e com calma os vai tratando o destino está marcado e o tempo vai-se passando.

Já vi o que não esperava de França não gostei nada ouvia tudo falar

e su sem dizer nada.

Foi o meu filho operado e eu ia ao hospital Dizia cá para mim tomara-me em Portugal.

Via tudo a conversar e eu sem nada entender dizia cá para mim o que estarão a dizer.

> Quando cheguei a Espanha num comboio tão maçador dizia para os companheiros valha-me Nosso Senhor.

Quando cheguei a Andorra sem nada compreender queria tirar bilhete e não sabia dizer.

> Marcaram-me o passaporte e às malas deram revista a Pamília era tanta que até me doía a vista.

Seguimos pelo comboio até São Pierre então aí já estava meu filho abracei-o com satisfação.

> Estava também meu cunhado tudo com grande alegria levaram-me para casa: — Filhos venham ver a tia.

Costei de ver minha irmã sobrinhos e sobrinha só me custa ela estar no espital deentinha.

> Muita gente tem prazer do mal que cada um tem, mos Deus não dorme e bem sabe recompensá-los também.

Nada tive que dizer por todos fui estimada mas eu estava deserta para chegar à minha casa.

> Vim-me para Portugal com lágrimas no olhar pedi a Nossa Senhora para o meu filho guiar.

Lembrava-me o meu marido que o deixei cá sózinho a guardar o seu rebanho este pobre pastorinho.

> Ele me deu a liberdade de França ir visitar Deus lhe dê muita saúde que eu não lhe posso pagar.

Nossa Senhora da Graça atendeu o meu pedido deu-me o gosto e o prazer de abraçar o meu filho.

Ao entrar em Portugal até o Sol brilhava já o terreno era outro por onde a gente passava.

Adeus França passa bem Adeus França já me vou não gostava de aqui viver e é por isso que eu me vou.

Filho do meu coração está chegada a tua luta dia nove de Janeiro comeca a tua recruta.

No quartel de Castelo Branco te deves apresentar, mas filho toma " corage " nara bom serviço prestares.

Sei que vais estranhar muito os carinhos da mãe querida, já tens de fazer a cama e comer outra comida.

Eu de ti nunca me "esquece" e faço tudo o que puder, mas filho toma "corage" vais a Pátria defender.

Se fores p'ro Ultramar não tenhas medo, afinal morre homem fica a fama; vais defender Portugal.

Se tiveres infelicidade eu chorarei toda a vida adeus meu querido filho está chegada a despedida. Estima bem quem te ama
e aos que te querem bem
eu tenho ouvido dizer
que há mal que vem p'ra bem.

Adeus meu querido filho Adeus meu querido João, vais-te mas ficas guardado dentro do meu coração.

Dá-te bem com os companheiros porque todos são iguais, faz tudo o que for preciso respeita os oficiais.

> Querido filho tem calma não se sabe o teu futuro faz por teres a alma forte e também coração duro.

Não te esqueças de escrever não te faças mandrião, nois com as tuas palavris alegrarás o coração.

Agora vais para perto
vem-me ver quando puderes
cá há muito quem te ensine
aquilo que não souberes.

Se fores para mais longe, não se sabe oque será, filho não podes fugir ao destino que Deus dá.

> Agora vou estranhar esta tua companhia, norque a nossa casa é pobre, mas sempre tem alegria.

Depois do tempo cumprido se Deus te trouxer com bem a ti e aos teus companheiros era para nós grande bem.

> Cidade de Castelo Branco não me sais do sentido, faz do meu filho um homem como ele em Nisa tem sido.

Dizes adeus ao teu pai com mágua no coração, mas filho toma coragem vais defender a Nação.

> Dizes adeus aos teus amigos e à nossa vizinhança, ó filho tem sempre fé na Senhora da Esperança,

Não tenhas pena meu filho de ires ser militar, pede a Deus saúde e sorte para nos vires visitar.

> Escreveste aos teus tios lá p'ra longe uma cartinha, adeus tios estão lá longe que sorte será a minha.

Ao recordar-me o massado dos tempos que já lá vão, como tudo demudou e me dá admiração.

Quando eu era criança passei tormentos de dor pois se havia pobreza com mal trato que horror.

Comia-se pão centeio às vezes tão trigueirinho era dado por medida molhado ali num caldinho.

> Deixava-se numa bacia um caldinho de feijão deitava-se-lhe azeite e molhava-se o pão.

Era para nós alegria ao vermos este petisco, a carne andava de férias para os pobres era triste. Só os fidalgos neste tempo é que comiam pão trigo lá matavam um porquinho isto não era comigo.

> Eu sonhava por ir aviar um recado às vizinhas ia na esperança de me darem, n'ra comer melhor coisinhas.

O comer era tão fraco, mas tudo sabia bem, era o tempo da miséria o pobre não tinha vintem.

> Andavamos trabalhando desde que rombia o dia, cantando alquas cantiga nesso assim em alegria.

Lá dorminada toña a semena a cama era valla e miesta como o tempo demudou não há vida como esta.

> Por aqueles asinhais As moitas e às mondas, A bolota e à azeitona cempre havia que remar.

Denois sacrava-se o milho era grandes milharadas de madminada eté à noite a suxar pela enxada.

> Tinha o patrão duas partes e a gente só tinha uma, el guns ainda diziam o tataco é p'ra quem fuma.

Enchiam os seus celeiros com o suor dos desgraçados, trabalhavam noite e dia por dez réis de mel condo.

> Coitados eles morreram e os filhos estão a sofrer aquilo que os país deixaram têm os filhos que vender.

Portugal meu Portugal não me esqueces noite e dia és para mim ideal país da minha alegria.

> Eu amo-te com carinho és tu a minha beleza lembra-me os tempos passados minha Pátria portuguesa.

Es a berça dos meus pais e meu quanda era criança és o simbola português nor ti tenha esperança.

> França foi a vossa mãe para nos dar nova vida mas de Nica não me esqueço adous minha terra querida.

Mi de tudo com lartura nada nos falta afinal mas eu nunca me esqueço a minha terra Natal.

> França do pobre fez rico é uma bela nação mas Nisa minha adorada tem lugar no coração.

Portugal todos os pobres andavam sem segurança trabalhavam noite e dia o patrão enchia a pança.

> Mas Portugal hoje já tem para todos regalias o grande não quer trabalho pois vivem com agonias.

Já tudo abriu os olhos neste país ideal o vinte e cinco de Abril deu brilho a Portugal. Tudo tem que trabalhar cada um como entender mas este como é duro muitos não o querem roer.

Não sei que tempo é este para haver tanta liberdade esta gentinha moderna não goza bem a mocidade.

Passeiam com os namorados por aqui e por além por onde lhes apetece em sítios que não convem.

> Nem camisa já se usa trazem o corpinho ao léu não se importam de mostrar aquilo que Deus lhe deu.

Lá se beijam e abraçam seja à frente de quem for devia haver mais juízo porque assim não é amor.

> As mães dão-lhes liberdade não pensam o que será anda tudo abraçadinho é destino que Deus dá.

Garotos com nouca idade já gostam da brincadeira são brincalhões como os ratos ao cair na ratoeira.

> Têm grande linguagem mais que os velhos de outrora vai tudo atrás uns dos outros é assim a vida agora.

Dantes estava-se em casa esperava-se o namorado hoje vão passear as ruas correm a vila e o arrabaldo.

As antigas acompanhavam as filhas a toda a parte hoje é diferente o namoro todos têm a mesma arte.

Namorava-se à porta sentados numa cadeira a mãe sempre estava alerta havia outras maneiras.

> Ia-se a qualquer lado levava-se companhia hoje anda tudo sozinho quer de noite quer de dia.

Bailava-se em qualquer casa com flauta ou conscrtina hoje é jaz do rototó este toque não combina.

> A dançar estão parados não dão a volta ao salão estão unidos uns aos outros é o xixi do coração.

Passeiam a qualquer hora nos carros a viajar muito custa a quem é pai este sofrer a mastigar.

> Muitas delas depois casam nem sabem lavar a roupa depois são as mães criadas e os filhos tornam-se poupas.

Só gostam de andar na rua pintadas a todo perceito a sobrancelha rapada e alfinetes ao peito.

> O respeito acabou pra gente nova que horror por danos El Rei tem costas era mais fino o amor.

Tudo mudou com o tempo e nós mudamos também é esta a vida moderna que para todos convém.

> Vai-se à missa como calha mangas curtas, em cabelo isto não parece bem torna-se até desmasêlo.

A vida hoje é assim já nada é estranhado é esta a vida moderna ninguém anda como é dado.

> Hoje alguns estão a comprar a muitos que tinham vento agora estão a pensar que ainda há-de vir este tempo.

Ai Portugal que já tens para todos regalias o grande não quer trabalho pois vive com agonias.

> Abençoados os homens que têm tanto poder reformaram os velhinhos denois de tanto sofrer.

Deus compadeça por todos nos livre de todo o mal viva o nosso l' ministro que luta por Portugal.

Já não sei que vida é esta: tudo p'ra Prança a abalar. Só vão ficando os mais velhos, pouco podem trabalhar.

> Tudo só pensa em ser rico vai acabar a pobreza. Se isto assim continua não há pobres concerteza.

Vai tudo atraz uns dos outros, para a riqueza alcançar; muitos deixam bons empregos e vão para a França cavar.

> Se isto assim continua, só cá ficam es velhinhos que, coitados já estão velhos p'ra abandonar os seus ninhos.

Adeus ó João Manuel na vida tens dado ais quando foi aos 11 anos ficaste orfão de pai.

> Ficaste com tua mãe e com tua irmã também hoje bem a podes estimar porque não tens mais ninguém.

Tiveste aum bom padrinho que te ama com amor logo que perdeste o pai conheceu a tua dor.

> Por lá te trouxera sempre até ires ser militar por isso nunca te esqueças que tens de o estimar.

Foste para Castelo Branco cumprir a tua missão tua mãe sembre chorava -- " Ai filho do coração ".

Foste depois p'ra mais longe a cumprir o teu dever quantas vezes nos dizia: -- " O meu João sem escrever ".

De ti nunca se esquecia com fé de te abraçar tinha os dias bem contados que tu havias de chegar.

> Foi-te esperar ac desembarco com a tua vida cumprida a tua irmã muito amiga pois já morreu a tua mãe querida.

Temos os nossos padrinhos devemos—lhe a criação porque sempre nos amaram dentro do seu coração.

Deus lhes de saúde e sorte e aos seus filhos também eles são os nossos pais são eles o nosso bem.

> Adeus minha querida mãe não me esquece a despedida dá-me pena em nossa casa não ver mais a mãe querida.

Pai Nosso, Avé Maria aos meus queridos paisinhos ao chegar fui logo ver os meus queridos padrinhos.

> Ao chegar a nossa casa não vi minha mãe querida chorei com pena e dor lembrei-me da despedida.

Estava sembre ansissa para notícias saber sembre tinha na ideia que havia de morrer.

> Ainda houve quem a fez tirar uma fotografia mas sempre triste coitada nunca mais teve alegria.

Poste para o Mitranar ela nunca se esquecia coitada sempre dizia que já nunca mais te via.

> Sempre doente coitada adivinhava a sorte de ti nunca se esquecia até à hora da morte.

Só cá tens a tua irmã só te resta este raminho bem a podes estimar que te ama com carinho. No meu tempo, as raparigas todas tinham distinção; havia ricos e pobres, não havia " opinião ".

> Há certos pais, coitadinhos, lá no campo fatigados. E os filhos nos cafés, como ricos, abonados.

Pobre e rico, nos cafés; não há vida como esta, sempre vestidos de novo, parece que vão à festa.

> Lá se ficam nos cafés, tudo de perna trocada, lá vão comendo e bebendo e fumando a cigarrada.

Hoje muitos vão à França, na ambição do dinheiro, outros vão sura mais longe, tudo vai ao estrangeiro.

> As mulheres mudam logo, tudo passa a trajar bem, já deixam de trabalhar, norque os homens ganham bem.

Vão atrás umas das outras, sem mada lhes meter medo; e compram logo alianças mara meterem no dedo.

Hoje a vida é assim, não sei onde irá parar. Temos de tapar a boca, ninguém pensa em trabalhar.

Temos de comer o luxo e a vaidade também. Nesta era em que estamos poucos ajuntam vintém.

Vão acabando os artistas, já ninguém vai aprender e bem poucos eles são, não sei o que há-de ser. Já ninguém aprende ofício, fingem que vão estudar, mas têm pouca vontade, pois vão à bola jogar.

Antes pobre do que rico, com esta vida de agora, o pobre faz o que quer, não lhe agrada vai-se embors.

Ainda sou sachadeira, no campo gosto de andar. Vou cantando uma cantiga, para o tempo se passar.

Eu gosto de andar no camno, porque ele me dá o pão.
Anda lá o meu marido, de cacheirinho na mão.

THE SHOP SHOW IN

THE PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY A

Por lá passo muitos dias, trabalho como a formiga: sacho o milho e o feijão, ando assim sata fadiga.

Da agricultura vem tudo
p'ra nossa alimentação.
Damos à terra o esforço,
p'ra não nos faltar o pão.

Se faltam trabalhadores, não sei como isto será. Gente nova só se emprega. Esta vida não está má...

> Todos devem trabalhar, ninguém deve andar parado. só assim é justo querer ganhar um bom ordenado.

Começou o carnaval Começou a brincadeira Hoje não sabem dançar Os pratos na "quintareira".

Com a aldeia das Vendas Novas Não se sahem divertir Não há quem apanhe as pulgas Já as deixaram fusir.

Dantes vestiam as moças Saias de faixa encarnada Com sete panos e oito Davam grande rabanada.

Com as roupinhas de sida E os lenços de cachiné A porta do Martir Santo Todos hatiam o pe.

Eles de jaqueta curta E de cinta encarnada Com a camisa de linho Atras das moças andavam.

A dançar a dos dois passos Até o sino tocar Com a sais muito comprida A tapar o calcanhar.

Cantavam eles e elas Naquele tempo era assim Os pratos da "quintareira" Estão sempre talim, tim, tim.

Havia um homem antiro No dia do Mártir Santo . Corria as ruas de Nisa Com o seu cavalo branco.

Dizia a rapaziada Este tempo ja passou A barra da minha sala Foi voçê quem a quelrou. Todos os dias salem Com o seu trajo sariado Todo vestido de branco Com o fato de noivad

Todos os dias saian Com o seu trajo varisdo Traziam um bebezinho Parecia um bapticado.

Parecia um baptivado É verdade certo é Zumba ai zumba lors Na barra da saia 5 76.

Era muito engraçado Com a graça que tinha Diziam p'ra renequinha Dou-te um beijo na carinha.

Já acabou o entrudo Nem sei o que hei-de diser Porque arora o carnaval Esta todo o ano a aparecer.

Há tanta coisa moderne Nem sei o que hei-de diser Tudo anda atrás da moda E ela vai sempre a correr.

Somos todos impostores Não há vida como esta Hoje no trajo e tudo igual Não há vida como esta.

Noje os rapazes já usan O cabelo a Joaninha Querem-no deixarocresser Para lhe porem uma fitinha.

E as moças escadelhadas Até mudam de figure Para serem delicades Apertam a cintura. Vizinhos do Mártir Santo a casa lhe vão caiar, vão todos com devoção, à sua ermida rezar.

Dão esmolas os que podem para ajuda da festa, aqui na vila de Nisa, não há outra como esta.

Vão as vizinhas solteiras p'ra festa pedir esmola. Também vão tocar o sino os garotos da escola.

Enfeitam então o largo. Romito, que é um encanto. E ali vai o novo todo adorar o Mártir Santo.

Está a banda a tocar, e tudo presta atenção. Lá se junta o povo todo, a ver deitar o balão.

Os foguetes a estalar para o povo é alegria. Bailinhos é que não há, como noutro tempo havia.

Também oferecem ramos, alguns de grande apetite. " Quem dá mais por este ramo ? Isto é de alto limite " in area

No dia de Mártir Santo é que começa o Entrudo, mas, pelo que estou a ver inda vai acabar tudo.

Havia um homem antigo amigo do Carnaval, anunciava o Entrudo montado no seu cavalo.

Corria as ruas de Nisa; mas isto já acabou. Dizia:" a barra da saia foi você que a queimou ".

Vestido às vezes de anjinho, queria voar para o céu.
Dizia: " ai zumba loré, na bara da saia, ao Zé! "

Vestia sala encarnada, sem ter vergonha nenhuma. A caixinha do tabaco, que é só para quem fuma.

Era muito divertido, o novo fazia rir. Dizia:" matem as pulsas que não me deixam dormir ".

Era um homem engracado; para cantar tinha ideia. " Aldeia de Vendas Novas de Vendas Novas Aldeia ".

Sempre estava bem disposto, p'ra ouvir corria tudo. Fechem-me aquele postigo, que nos abala o Entrudo. Para fazer os " compadres "; tinha esta opinião: guardava para o jantar um bocado de lação.

Arroz doce p'ras comadres gostava de oferecer. Dizia:" dá-me um abraço ! Ai isso não pode ser! "

Quando acabava o Entrudo lá o ía a enterrar. A malta toda corria com chocalhos a tocar.

Hoje o Entrudo acabou. Não sei dizer sque é. Há só fazendas modernas, acabou o catimbé.

Havia lindos bailinhos, cantava a rabaziada, com fatos de surobeca e com a cinta encarnada.

Até usavam tamancos, a bota muito brochada. " Bota agora cá licenca; oh!minha rosa encarnada ".

Dancavam já a dois passos os que sabiam dançar, ao som de harmónio e flauta, ou de um pífaro a tocar.

Os lencinhos no pescoço e a roupinha de menino, dançavam no meio da rua, até que corria o sino. Saia de facha encarnada e sapato de veludo. "Aldeia de Vai-ao-Monte", já se nos vai o Entrudo.

Dançava-se numa loja, à luz de uma candeia; já ninguém comia nada, depois de comer a ceia.

Com a saia tão comprida, até lhe tapava o pé. Com os lencos no pescoco, na cabeça o cachené.

Aqueles bailes na rua tudo gostava de ver. Anda o fogo em todo o lado, as ondas do mar a arder.

Belos bailes de casados, tudo canta com ardor; varos más de braço dado, varos falar no amor.

O tempo entigo acabou; para os pobres foi um bem; traja melhor que o rico, corque ganha bom vintém. Chegou a Semana Santa, temos muito que fazer: a casa para assear, os bolos para cozer.

Não os de luto pesado, ou alguns que estão ausentes; ou alguns bem pobrezinhos, ou outros que estão doentes.

Perde-se a noite inteira, para o bolo se cozer; mas isto é costume antigo não o queremos perder.

E temos de ir à igreja adorar Noss, Senhor; é dever que todos temos, lá morreu por nosso amor.

Quinta e Sexta é a Paixão, Sábado a Aleluia. Quem tem bacalhau em casa que o avente para a rua.

Dia de Festa da Páscoa, felicidade vem dar; a quem lêr este jornal sempre Deus há-de ajudar.

Dia de Páscoa para todos, é dia de alegrias; tudo come e tudo bebe junto das suas famílias. É dia de comer bolos e carne de borreguinho, é dia em que os afilhados pedem o bolo ao padrinho.

E Páscoa, cheira na rua a carninha a refogar. Desejo bom apetite a quem comer o jantar.

Tudo faz por vestir bem, dos ricos aos pobrezinhos; é Primavera das flores, já cantam os passarinhos.

É dia de ir para o campo visitar os pastorinhos que passam a vida inteira a beber sempre sózinhos.

Mata-se o borreguinho e lava-se o maranhinho, faz-se o " saravaté ", bebe-se um copo de vinho.

Depois faz-se o afogado e come-se um maranhinho, canta-se uma cantiga e venha mais um copinho.

E tarde vimos embora, a Páscoa já lá não passa; e vamos no outro dia ver Nossa Senhora da Graça. Vai a quaresma acabada Já é Domingo de Ramos Dizem que nesta semana Temos de lavar os panos.

Já vem a semana santa Temos de Cristo adorar Assistir às cerimónias P'ra nossa alma salvar.

Jesus sofreu por nos todos E por nos ressuscitou So ele tem o poder E a nos todos amou.

Ressuscitou por nos todos No dia de Ressurreição Deus por todos tem cuidados Ama-nos do coração.

Esta Páscoa há-de chegar Rogs Festas para todos Jaúde, sorte e felicidades Para comerem os holos.

A Páscos traz alegria P'ra todos os namorados É festa por todo o mundo Para solteiros e casados.

A Páscoa traz alegria Amor e muito carinho Traga-nos hom apetite P'ra comer o borreguinho.

Tristes dos que estão doențes E dos que estão longe também Que neste dia se encontram Sem carinhos de ninguém. Nasceu o menino Jesus Numa triste manjedoura São José o acompanhava E a virgem Nossa Senbora.

Sobe ao céu uma estrela Cheia de luz a brilhar Os anjos vêm à terral O Menino a acompanhar.

Vêm pastores aflitos Com canadinhos de leite A oferecer ao menino E à mãe que lhe da o peito.

Ovelhinhas e pastores Tudo corre para Jesus Porque o menino é Deus Que nos vem trazer a luz.

Em Belém nasceu o menino E os reis que o acompanharam Os hoizinhos hafejaram Mas a mula resmungava.

Nesta noite de Natal Todos estamos contentes Desde o Menino à lareira A levar os seus presentes.

Tudo come e tudo bebe "Felhozes" e azevias Lumes grandes na lareira Cantemos com alegria.

Em Belém nasce o Menino
Os pais o aqueciam
Os reis o acompanham
Nosso Deus não o esquecian.

Deu-se na França um desastre
dum português ( coitadinho ; ) .
Tinha só 17 anos,
lá morreu desgracadinho.

nm 19721

5 / Values

Ali vivia.Os pais o amavam com carinho Em França está sepultado este pobre rapazinho.

Não teve tempo de nada, ali morreu sem saber, não falou para ninguém nem soube que fa morrer.

Uma morte tão aflita até corta o coração; os amigos só o viram já metido no caixão.

A sua mãe já tardava o seu José sem voltar; parece que adivinhava o que se estava a passar.

Quando saiu do trabalho, para sua casa vinha. De encontro a um camião a sua morte ali tinha.

Foram logo os portugueses todos,a o acompanhar. Confrangia o coração ver os seus pais a chorar. Ofertaram-lhe coroas, última recordação. Tinha lá sua família, só não tinha sua irmã.

Seus pais, chorando de dor, cortavam o coração.

Af filho da nossa alma, tanta dor, tanta paixão.

Triste sorte foi a tua. Estavas na flor da idade. Só tinhas 17 anos, não gozas-te a mocidade.

Foi dia 7 de Maio que tu deste a alma a Deus. Nem soubeste que morrias, foste para o reino dos Céus.

Andava a tratar da vida, afinal, tratou da morte. Quando de cá abalou, já levava aquela sorte.

Devem apurar a causa, a ver, quem foi o culpado. Tu é que foste infeliz, que já estás sepultado. Estes rapazes de agora não podem de nós falar, pois a vida que alguns levam muito tem que censurar.

Passam dias nos cafés, a discutir futebol, ou então endan ou ruo, a gazar a las abada.

E quase todos a eito nunca pensam no trabalho. " Esta vida são dois dias ", vamos todos para o " balho " .

Já não que rem vida séria já não que rem trabalhar, e são os pobres dos pais que têm de os sustentar.

Bela vida de café, em constante pasmaceira, mas pouco gasto lá fazem, sem vintém na algibeira.

Vestem todos à pinoca, às vezes sem saber ler, querem falar com os finos, mas só para inglês ver.

Se fazem ulgum exame, já não falam a ninguém, querem passar por fidalgos, mesmo sem terem vintém. Outros querem ser " doutores ", e mais outras maravilhas, mas ninguém os acredita, mesmo que vão p'ra Cacilhas.

Usam grandes cabeleiras, alguns já fazem trancinhas; e,de calça justa à perna, assim passam a vidinha.

Como se fossem alguém muitos pascam a casar; menhum tem modo de vida mara a mulher sustentar.

Mas depois, quando casados, como não há mais recurso, tratam mal suas mulheres, só lhe dão comida de urso.

Isto assim não está certo, e não tem geito menhum. Não andem desinquietando as filhas de cada um.

Não podemos confiar nestes boñecos armados que não cuidam do futuro, sem na vida ter cuidados.

Não lhes faltam bons anéis e bonitos fatos novos, mas a nós não nos enganam mais brutos que o " Zé dos ovos " Há muitas terras pousias, já ficam por cultivar, porque dão pouco produto e não dão para pagar.

> Já ganham bons ordenados, muito mais querem ganhar. E às vezes não se apanha um homem para trabalhar.

Já não se apanham criados, tudo quer liberdade; vão p'ra mestra as raparions todas cheias de vaidade.

> Senhoras de alta classe já têm de trabalhar, corque hoje uma criada custa muito a encontrar.

Seja pobre, eja rico, anda tudo ben trajado; está tudo fora de ordem, ninguém anda como é dado.

> Muitos julgam que a França Thes vai dar grande valor, mudam logo de figura, mesmo que tenham penhor.

Tom dado alma a muita gente aquela terra de França; lá vão atraz uns dos outros, lá se quem em boa es prança.

> Se o lavrador deixar a terra, que será da nossa vida ? trabalha e tem poucos lucros, não lhe agrada esta fadiga.

O que vida desgraçada, a vidada agricultura, já ninguém quer trabalhar, tudo quer fazer figura:

> Há muitos campos pousios, já têm pouco que ver; daqui a pouco não sei o que havemos de comer.

Tudo se quer empregar, vão caminho de Lisboa. Se isto não se mudar, assim a vida vai boa...

> Os cereais são baratos, já não dão para pagar. Assim o proprietário é obrigado a parar.

As rendas são elevadas, ferros e adubos também; fartam-se de trabalhar e não ajuntam vintém.

> Se a terra não se cultiva nenhum proveito nos dá. Donde nos vem o sustento ? Ai de nós,o que será!

Pouca gente sacha milho, já há poucas sachadeiras, pois agora as raparigas só querem ser costureiras.

> Algumas são perfeitinhas, outras não passam de aselhas. só pensam em se compôr e rapar as sobrancelhas.

Se uma tem vestido novo, vão as outras logo atrás, até parece que julgam que não arranjam rapaz.

> Com treze e catorze anos, logo arranjam namorados, e nos bancos do jardim passam as tardes sentadas.

Parabéns José Francisco
Parabéns e felicidade
Deus queira que apanhasses
Quem te ame com lealdade.

A tua mãe coitadinha A todos hoje da paixão A amargura dela e grande Leva até ao coração.

Os teus avós te acompanham E os teus paizinhos também Os teus tios do coração Todos te estimam bem.

Já tens mulher a adorar Mas ainda és criança Deus queira que em hoa hora Gravasses a aliança.

Não esqueças quem te estima Faz um lindo casamento O bem querer chega a todos Dai-lhe este contentamento.

Esta vida de casados Ninguém sahe p'ro que vai Estima tua mulher Mas não esqueças teu pai.

ó noiva Deus te proteja Já tens nova companhia Deus queira que o teu lar Seja un ninho de alegria.

Estima o teu marido Pois ele foi infeliz Perdeu quem tanto o amava O destino assim o quis.

Ralhou-lhe o amor de mãe Coitado foi grande a dor Por isso Deus lhe de sorte E o guie por seu amor.

Deus queira que em boa hora Entrasses para a geração Estima-o que é o teu dever Que ele tem bom coração.

Dá alegria a teus pais Não os esqueças também Muita sorte vos desejo Peço a Deus o vosso bem.

Viva os noivos e os amiros Viva os pais e os padrinhos Fumem-lhe mais uma cigarrada Beham-lhe mais um copinho. Estamos todos a jantar Aos noivos bom apetite Vou beher uma pinguinha Beham todos que é bonito.

Vivam os pais dos noivos E quem os veio acompanhar Deus lhes de muita saúde Para os filhos ajudar.

Viva também os avós Já vão estando velhinhos Deus os proteja também Que ainda hão-de ajudar os netinhos.

Viva também os padrinhos Que os levaram à igreja Deus lhes de gosto na vida Para que os meus olhos o veja.

Viva os tios, viva os primos Os de longe e os presentes Viva todos os que estão A assistir ao casamento.

Viva a irmã do noivo Que ja hoje fica sozinha Vai a saúde de todos Beham mais uma pinguinha.

Viva a nossa cozinheira Aflita com o suor Se o primeiro prato é hom O sorundo ainda é melhor.

Viva quem vos serve à mesa Viva a nossa cozinheira A carne está bem cozida E a sopa é de primeira.

Viva todos quanto estão E o primo José Figueiredo Behe este copo de vinho E nada lhes mete medo.

Viva e tio António Pinto Que já vai estando velhinho Vai a saúde dos noivos Este copinho de vinho.

Mais este copo de vinho Que eu gosto da brincadeira Viva a nossa sociedade Viva o meu tio Nogueira. ó Adélia já deixaste A criação de solteira Agora já és casada Neu ramo de erva cidreira.

José Carlos é teu marido Do fundo do coração Chegou hoje então o dia Ao dares a direita mão.

Saíste de vossa casa Com o ramo de laranjeira Com um ramo de flores Colhidas numa roseira.

Atrás de ti serue o Carlos Com silêncio e alerria Tanto ano a namorar À espera deste dia.

Chepou hoje então o dia Que findou vossa canseira Tu és dele e ele é teu Será até que Deus queira.

Seguimos para a igreja Para tratar do casamento Com os padrinhos e madrinhas E os vossos pais muito contentes.

Chegou hoje então o dia que vocês mais desejavam Do fundo do coração Já há muito que se amavam.

Aqui está este descanto Aqui à porta dos noivos Tragan de lá a parrafa E a salva cheia de bolos. Joaquim vais casar-te, felicidades e amor. Deus te dê sorte e graça, e te guie por seu amor.

> Vai mudar a tua vida já tens mulher a adorar, agora o que é preciso é saberem-se estimár.

O bem querer dá p'ra todos é esta a maior riqueza, não esqueças a tua mana nem a tua portuguesa.

Os teus tios te acompanharam com alegria e carinhos, de tão longe se deslocaram pois são eles os teus padrinhos.

E Nisa a nossa terra,
mas não nos dá felicidade,
ma é ela o nosso berço
e por isso temos-lhe amizade.

O casar é um segredo, só Dous sabe o que será. Pois não podemos fugir ao destino que Deus dá.

Deus queiro que em boa hora gravassem vossa aliança, façam um lindo casamento com carino e esperança.

> Os amigos te acompanham néste dia de amizade, Deus abençõe o vosso lar com muita felicidade.

Parabéns querido sobrinho de todo o meu coração, por pouco lidar contigo, mas tenlo por ti afeição.

Tens sido um bom aluno
por todos és estimado
tinhas grande inteligência
tudo tens aproveitado.

Os teus país com sacrifícios tinham gosto e prazer, foi Deus que te protegeu dando-te muito saber.

Dá gosto e alegria
essa fua inteligência,
damos glórias a Deus
por esta grande ciência.

Aproveitavar a tempo ainda eras menino, livravne-te de brincadeira nunca te fuciu o tino.

Com muita força de vontade de contade de con

Sembre forte dismensado, gambaste bolsa de estudo. E com força de vontade Deus socorren-te por tudo.

> A tua mãe lamentava o teu mai como pedreiro fizeste vinte e dois anos e já saiste engenheiro.

Nós damos Graças a Deus ó meu querido sobrinho além de pouco te vermos, mas queremos-te com carinho.

> Agora querido sobrinho vais cumprir tua missão, pois tu tens esse dever ao serviço da Nação.

Nossa Senhora da Graça É sua ermida velhinha Terá a senhora Camara Que arranjar-lhe a casinha

Vao os pobres limpa-la Pela graça que ela tem Dá-mos a paz e doce bem Esta bondosa rainha

Sempre pertenceu à Câmara Mas no tempo do fascismo Entregaram-na aos padres Mas não foi à nossa vista

Patriaroa Cerejeira Recebeu esta santinha Mas não lhe arranjou dinheiro Dás pão a ganhar aos pobres Para lhe arranjar a casinha

As ermidas estão em baivo Precisam ser consertadas Arrecadam as esmolas Não pensam fazer mais nada

Quen tanta esmola recebe Esta : nºa de alecria Inda a Câmara vai mandar Caiar-lae a frontaria

Pede o povo desta terra Tomar de novo esta entrepa De mãos abertas vai o povo Oferecer-lie as ofertas

Recebia mais ofertas Já temos bom maquinismo Se a Jámara lhe chamasse sua Para isto aumentar mais Talvez se numentasse a fé Ê a can⁺iga da rua

Wão se vê um heneficio Sem o povo dar esmola So pensam em explorar Para encher a sacola

Merecia beneficio Pelo ar da sua graça Abenços nossos campos E a quem dele passa

Este ano há linda festa Que tudo seja por bem Ficou em Misa velhinha A graca que tudo tem

Denotaram o teu povo So a tua ermida ficou E a senhora dos Prazeres P'ra companhia ficou

Tinhas a casa de baile Para toda a mocidade Agora já está caiada Mas ja és de velha idade

Já nunca és consertada Vai tudo cair no chão Pois ja cá não está o homem Que pagava a construção

Nisa nova ja és linda Teus grandes melhoramentos Viva o nosso presidente

Vai acahar com o cheiro Que por vezes da aflicao Ja vais parecendo cidade Vais mudar de situação

Nossa Senhora da Graça Encheu Nisa de gloria Nao posso explicar mais Forque não sei a história

Nisa estas alastrando Por estes campos em redor Temos os caminhos limpos Por estes campos em flor

Adeus o vila de Nisa Es para nos os ideais

O povo esta satisfeito Com o nosso presidente Pois da andamento a tudo E grande o contentamento

Vivam os que fazem a festa E o rancho das cantarinhas Venha o povo em nidade A graça desta santinha

Nossa Senhora da Graça Mão do céu que alegria Rezemos todos com fe Pai-Nosso e Ave-Naria

Nossa Senhora da Graça Vive na sua capela E padroeira de Nisa Tudo tem fé p'ra com ela

Nossa Senhora da Graça Alíviai-nos a dor Nas horas de amargura Ouvi-nos por seu amor

Nossa Senhora da Graça Socorrei os doentinhos Nas Loras de asonia Visitai-os coitadinhos

Nossa Sembora da Graça Cercada de olivais Deus queira que a nossa fé Aumente cada vez mais

Mossa Senhora da Graça Ajudai os estudantes Nuitos perderam a fe Já nada é como dantes

Nossa Senhora da Graça Nossa mãe celestial Ropai pelos emigrantes Que deixaram Portugal

Eles não esquecem a graça Desta senhora de hem Ahençosi Portugal Graças para Deus também



de service de des

J asilo Lopes Tavares È dos pobres a caridade Pelo menos p'ros velhinhos Que já têm longa idade

Sao tratados com amor Limpinhos sempre asseados Tem quem os proteja E nele têm cuidados

Estes bondosos senhores que deixaram este bem Deus os tenha em bom lugar Que os velhinhos estão hem

Vao à missa de manhã Vão cumprir esta missão Orando o nome de Deus Quem tem esta devoção

Divertem-se uns com os outros Lembra pois o passado Vão para casa também Deixam os ir para a rua Vao ver quem lines quer hem

O asilo Lopes Tavares Serve para rico e pobre Quem sabe onde ha-de chegar Desde o mais baixo ao mais nobre

Ensinam a fazer bordados De grande categoria Para quem quer aprender Com mosto e alegria

Tem creche para crianças Ali estão bem protegidas Tratadas com todo o amor Essas crianças amigas

Com meiguice e carinho La os fazem comer hem E todos vão para casa. A cantar o que lhes convem

La tem o jardim escola Para os mais crescidinhos Lá comem, brincam e saltam . Das irmas têm carinhos

Os velhinhos lá se lembram Do bem e mal que passaram Dizem então uns p'ros outros Ao que isto agora chemou

Dantes o pobre andava Pelo patrão acalcado Trabalhavam noite e dia Por dez reis de mel coado

Falavam ao pobrezinho E despediam-no sem razão Vai-te que já não me serves Pedaço de malandrão

Vinha a gente smargurado Era vida de amargura Desde que rompia o dia Ate vir a noite escura

Comia-se pao centeio Com azeitonas e toucinho Onde havia de chegar O tempo do pobresinho

Hoje sao eles os pobres Porque não querem trabalhar Desprezaram os terrenos Já não dão fruto nem folha

Nós hoje é que somos ricos Se ganharmos a reforma Cada vez vamos melhor Ao antigo já não torna

Era sofrer era dor Mas Deus concedeu-nos Para todos o amor

O asilo Lopes Tavares E a sua fundação Todos o devemos orar Com carinhos e oração

Junto sos restos mortais Pai-nosso, Ave-Maria Deus os tenha em bom lugar Sede sempre sua guia

Há tanta gențe empregade Nesta casa so por hem Alguns tomados de dor La os protegem também

> É esmola o bem tratar Estas almas a sofrer Tem a familia espalhada Mas não esquece o bem querer

Quando um dia eu for velhinha Se não acabe esse bem Se precisar de amparo Hei-de ir para la também

E para rico e pobre
O bem e o mal dá p'ra todos Todos la tem lugar Tanto p'ro pobre como p'ro nobre

Hoje a vida é assim Já é tudo por igual O asilo Lopes Tavares Trata tudo por igual

Da terra é que vem tudo dela está tudo a fugir. amanha inda teremos esta dor para sentir.

by a strain shape with Tudo quer muito ganhar para boas ramboiadas, do trabalho tudo foge isto assim não vale nada.

THE RESERVE OF THE PARTY AND ADDRESS.

DECES SEC SECTION

Tanto que já trabalharam os pobrezinhos de outrora, coitados nunca esperaram de terem bom tempo agora.

> Vão para os bancos do jardim admiram a mocidade veêm teatro e cinema hoje anda tudo à vontade.

Veio a reforma p'ros velhinhos que trabalhavam ao desdem, coitados nunca pensaram que hoje tinham este bem. at the same and a

Hoje do campo tudo foge está mal o lavrador, os pais nunca pensaram que os filhos hoje tivessem dor. an diff. of

Cada um na sua classe faca aquilo que entender, hoje todos somos iguais para comer e beber.

Honrado seja o nome que aos pobres fez este bem, paz e amor em Portugal e a graça para Deus também.

Nos somos todos iguais mas sempre houve distinção, Nossa Senhora da Graça guardai a nossa Nação.

> A moda hoje é a ganga anda tudo engagado, com a barriga de fora anda tudo embriagado.

Ó Nisa tão pobre estás Cada vez mais antiguinha Inda há-de vir o tempo Que havemos de usar roupinha

Não te deixam melhorar Cada vez mais oprimida Nunca começam as obras Dentro da nossa avenida

Não deixam fazer indústrias Para teres empregados Por isso todos te deixam Que tu não dás ordenados

Queres licença para tudo Até para reles reboco Estes que estão a mandar É que o querem manhar todo

Para tudo há licença Tudo é preciso pagar Já ninguém percebe a lel Nem sabem como hác-de andar

Até nas feiras se queixam Estes pobres barraqueiros Que o terrado nesta terra Lhes custa muito dinheiro

Que não têm coração Os que medem o terrado Alguns pobres coitadinhos Nem sequer faser mercado

Uão há indústrias Que hem as podia haver Há terrinhas pequeninas Que tudo deixam fazer

Fas o povo alorrecer Não se ganha aqui dinheiro Por isso obriva-se o povo A ir para o estrangeiro

Até os caminhos velhos Ninguém os sabe arranjar As águas encharcam a terra Não se pode neles andar

Há valas em todo o lado E ninguém as vai tapar Se fosse alguma estrada Já tinha ido arranjar

Os que dão lucro à terra É que andam nos caminhos Em vez de irem a andar Têt que ir aos saltinhos Até os carros de bols Têm que ir com atenção Quando mal se desduidem Estão caidos no chão

E para as pobres mulheres Nem sabem como hão-de andar Têm que arranjar um barco Para ao campo as levar

Isto é só para as mulherainhas Que andam pelos caminhos Quando vão levar o almoço Aos pobres pastorinhos

Anda o mundo às avessas E ninguém se compadece São as pagas de hoje em dia Quem mais faz menos merece

Andam a roubar os borreguinhos E nunca são castigados Juntem os caçadores E façam uma caçada

Comem tudo pelo campo Não têm medo nenhum Começa pelos borregos E levam galinhas e perús

Não têm medo de nada Nesmo com o cão a ladrar Eles ainda respondem A dizer-lhe bau, bau , bau...

Ó Nisa terra linda Tens nome para mim afamado Pois tu na vida moderna Terás fábricas e empregados

Só tens luxo no vestir É tudo à boca de sino Os trajos que agora usam Até fazem perder o tino

As mulheres já usam calças E também mini-ssis Andam a correr as ruas Parecem uma catraias

Tudo de cabelos grandes Rapazes e raparigas Meninas tenham cuidado Não se fiem em cantigas

WAR IN WALL W.

Gosto de Nisa
Porque ela foi o meu berço
Muitos a deixam
Para outra terra adorar
Mas vem um dia
Não se podem esquecer
Pois a saudade faz vir
A sua terra abraçar

Tens a senhora da graça
Que protege os portugueses
Os de longe e os de perto
Nas horas de aflição
Todos dela nos lembramos
Com as nossas orações
Lá a vamos adorar
Pedindo pelos soldados
E pela paz das nações

Nisa tão lindo Para min não há igual És de todos estimada Rainha de Portugal Tens as lindas cantarinhas Com lindos ramos de flores É esta recordação Que fazem as raparigas A cantar aos seus amores

Nisa turtens graça
Para toda a gente que passa
O teu jardim ao luar
Tem flores perfumadas
Vão a noite passear
Com as suas namoradas
Que ali vão passar serões
A ouvir as serenatas

Nisa tem lindo artesanato
Os teus trabalhos se espalham
Por todo o Portugal
Lindos trabalhos se fazem
Jom grande perfeição
Alinhavados e rendas
Que a nos dá admiração

Misa velbinha
Para mim és um amor
Dá-nos a graça de lembrar a tua dor
A nossa Jé é esperança
No coração nunca passa
Teros sempre fé et Deus
Estamos todos em Graça

És pobre não teas indústria Não se manha aqui dinheiro Por isso te abandonaram E foram para o estrangeiro Mas por nós todos és lembrada És os noasos ideais No mês de Agosto te visitam Vêm abraçar os pais

O vinte e cinco de Abril Em Nisa deu linda festa Pois nos nunca tivemos Na terra putra como esta O emimpante adora Pois nele sempre tem fé Com cantos de distracção Terrinha do cachiné

Es para mim O meu herço ideal Com saudades, és imortal Lendas e fadistas Terrinha dos meus avós Que não te desmanches Para bem de todos nós I

Ó Nisa és minha terra
Gosto de ti, é verdade
O teu amor é tão forte
Que não teporso deixar
São saudades profundas-bis
De amor e de heleza
Adora meu coração- bis
Esta terra portuguesa

coro

Ó Nisa estás aumentada Tens novidades sem fim Tens uma praça fechada Tens um honito jardim Tens luxo cada vez mais Ó terra das cantarinhas Tens 'ordados e tens rendas Ó Nisa saudade minha

TI

Ó Nisa val para diante Com fe amor e carinho Se me sinto satisfeita A viver neste cantinho O tempo voltou atrás- bis Não sei onde ira parar Nas nisa segue para a frente - bis Para trás não sabe andar

III

Terrinha do Alentejo És um herço de embalar Tenho-ta amor verdadeiro E não te posso deixar Recorda-mo a saudade - his Do tempo que já passou És meu herço de criança - his De carinho e de saudade

(Com a música do "TEMPO VOLTA PARA TRÁS")

Nisa estás pobrezinha Já ninguém quer trabalhar Tudo quer bom ordenado Tudo se quer empregar

Para a vida da agricultura Já ninguém quer concorrer Daqui por mais algum ano Não sei o que há-de ser

Tudo quer luxo e vaidade Seja pobre, seja rico Estamos na vida moderna Tudo quer parecer bonito

Usam lindas camisolas E camidos de TV R a calça de terileno En toda a classe se vê

Já tudo passa a ferro Hoje tudo traja hem Nesta era em que estamos Ninque- junta um vintem

Sais justa é a moda A'é mal podem andar Tudo quer ser delicado Nem sabem o que hão-de usar

No tempo dos nossos país A moda não era assim Camisar de pano crú E calcinhas de cotim

Minha mãe também usava Saia comprida e rodada Um lencinho no pescoço E uma roupinha encarnada

Hoje tudo come bem O ganho chega para tudo O mundo esta mudado Já sempre parece entrudo

Este tempo é muito bom Na nossa terra até é uso Quando vão fazer exame Levarem um relógio já no pulso

Não há tempo como este Tudo come e traja bem Tudo tem luxo e vaidade Em casa de quem o tem Nis és para mim Um ideal, um amor É pena não teres indústria Para te dar mais valor

Só vais tendo lindos prédios Vais indo ao modernismo A pouco e pouco vais estando A parecer um paraiso

Tens apora o artesanato A mostrar lindos bordados Têm fama os teus trabalhos Quem os vê fica encantado

Apresentas cohertores Com faixa de lindas cores Outros hordados à mão Com cravos e lindas flores

Jogos de quarto e sala E estojo de costura Alinhavados e rendas São trabalhos de formosura

Senhoras e raparigas Fazem sta colecção Estrangeiros e portugueses Têm grad e a seção

Cada um pede o que quez E o tratalho é feit. Tudo com um prande monto E não se encontra un defeito

Maste artesanato original Por todo o estrangeiro tên fama Os tratales de Portugal

Quem descobriu o artesanato Para empresar o mulherio Foi a Srt D. Celeste E tambér seu senhorio

Vê-se hoje um trabalho lindo Amanhã outro ainda mais Também teros as cantarinhas E as bilhas Regionais

O Sr. Professor Alvera Descobriu este minério Tem trabalho e canseira Para resolver um caso sério

Se mais alruém encontrasse P'ros homens ganharem dinheiro Sempre alguns se emprenavam Não iam p'ro estrangeiro Vão à Praça da República Ver os trabalhos de Nisa Este é so para as mulheres Mas os homens também precisam

Qualquer terrinha pequena tem fá hricas a aumentar Aqui da vila de Nisa Está tudo a ausentar

Não à terra como a nossa Que tem sorriso e graça O artesanato original Da saudades a quem passa

Admirar estes trabalhos Quem cá vem tudo adora Nas para os homens não há nada Por isso Nisa até chora

Os homens vão-se embora Ganhar para o estangeiro Fois temos o Ultramarino Para lhes guardar dinheiro

Segurai o nosso povo Senhores que tem poder Explorai a nossa terra Para dar pão para comer

Noje tudo quer ganhar muito E o rendimento não da A vida esta do pior Ai de nos o que sera

Viva o professor Alvega Os trabalhos paga hem Anda tudo satisfeito Porque ganha hom vinter

Leus lhe dê saúde e sorte Graças a Nosso Senhor P'ra que isto va aumentando E que se tenha sempre amor Ao recordar-me o passado Os "tempes"que já la vão Como tudo "desmedou" E me dá admiração.

Quando eu era criança Passei tormentos de dor Pois só havia pobreza Com maus tratos, que horror.

Comíamos pão centeio As vezes tão trigueirinho E era dado por medida Molhado ali num caldinho.

Deixava-se na bacia Um caldinho de feijão Com uma pinga de azeite E molhava-se o pão.

Era para nós alegria Ao "vermes"este "petisque" A carne andava de fora Para os pobres era triste.

Lá havia algum fidalgo Que comia pão de tripo Lá matavam um porquinho, Mas isso não era comiço.

Eu sonhava "p'raviar"
Um recado as vizinhas
Ia na esperança de me darem
P'ra comer melhor coisinha.

O comer era tão frace Tudo nos sabia hem Era o tempo da miséria O pobre não tinha vintém.

Andavamos trabalhando Desde que rompia o dià Cantando lindas cantigas Era p'ra nos alegria.

Lá dormiamos toda a semana. A cama era palha e piesta Como isto "desmedou" Não há vida como esta.

Andava por lá semanas As moitas e a mondar, A bolota e "azeitona" Sempre havia que sernar.

Depois ia-se cavar milho Saxar grandes milharadas Era de manhã à noite A puxar rela envila. Tinha o patrão duas partes E a gente só tinha uma Inda diziam alguns: "O tabaco é p'ra quem fuma".

Enchiam os seus celeiros Com o "suor"dos desgraçados. Trabalhavam noite e dia Por dez réis de mel coado.

Quando andavam nas colheitas Davam cozinha aos criados Porque o trabalho era duro E sentiam-se enfadados.

Levavam-lhe canadadas"
Feijão frade com toucinho.
Era o trato que fazia
O rico ao pobrezinho.

E tudo sahia bem Havia sempre apetite Hoje "aventam"o toucinho So querem comer chouriço.

Almoçava-se de noite Papas fritas com toucinho Quando saiam de casa Ia tudo "aviadinho"

Soavam passos na rua Logo alta madrugada La iam os lavradores A cavalo nas montadas.

Hoje sai tudo alto dia Com boas "calajadas" Um bom lanche p'ró almoço E boas motorizadas.

Anda tudo a ver de emprego Já tudo mete figura Mas não há ninguém que siga A vida da agricultura.

Tanta terra abandonada Os campos metem horror O tempo está muito mau P'rá vida de lavrador

Está mal p'ro lavrador P'ro campo ninguém quer ir Coitados nunca pensaram Ter esta dor para sentir. Não sei que vida é esta Tanta coisa nos faz pasmar O bacalhau foi de licença Para as terras de além-mar

O açucar também falta Faz o povo este acto Ali em menos de nada Tudo está espotado

Até a carne de porco É cara, não tem tabela Pega um bocado, é tanto E vão ficando com ela

Pesa uma peça ou duas Nem o povo chema a ver O preço está logo feito E a gente nem fica a saber

Depois o troco não há Dão fosforos e rebuçados Têm prodios luxuosos à custa dos desgraçados

Mas hoje tudo ganha hem Mesmo os velhinhos de outrora Goitados muito sofreram Para terem reforma agora

No jardim se apresentam Lembrando os tempos passados Trabalhavam noite e dia Por dez réis de mel coado

Está fudo fora de moda Hem sequer usam camisa Trazem o umbigo a vista E de guarda não precisam

Passeiam eles e elas Mão se chega a conhecer A mulher passa a ser homem E o homem é a mulher

Uns dias tapam o rabo Outras vezes quase nuas Depois para melhor se verem Põem-se a correr as ruas

Querem levantar o preço E depois fazem a crise Para a outra vez é mais caro Eles até gostam disto **拉斯斯斯斯斯斯**